

Feldhockey



Hessenschild Franz-Schmitz-Pokal

28./29.6.2003

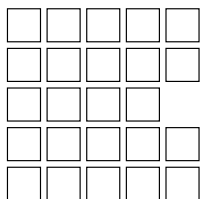


www.tbe-hockey.de/laenderpokale/



Mieten Sie lieber einen Transporter bei Sixt.

(Z.B. den Mercedes Sprinter unter e-sixt.com)



Stadt
Erlangen



Grußwort des Oberbürgermeisters der Stadt Erlangen

Sport als wichtiger Aspekt einer gesunden Lebensführung spielt in Erlangen seit jeher eine große Rolle – das betrifft den Breiten- wie den Spitzensport. So sind in Erlangen außergewöhnlich viele Menschen in Sportvereinen organisiert – bayernweit liegen wir damit sogar an der Spitze.


Als Oberbürgermeister freue ich mich daher, wenn Investitionen der Sportvereine Früchte tragen. Mit dem Bau eines modernen Hockeystadions mit einem zeitgemäßen Kunstrasenplatz scheint dem Turnerbund 1888 Erlangen ein großer „Wurf“ gelungen zu sein, denn seither nimmt die Hockeyabteilung in der Mitgliederentwicklung und im sportlichen Bereich einen erfreulichen Aufschwung.

Zusammen mit den Vereinsmitgliedern freue ich mich daher besonders, dass der Deutsche Hockeybund mit den Auswahlspielen der U-16-Junioren/-innen der Länderauswahlmannschaften Bayerns, Hessens, Sachsens sowie die Landesverbandes Rheinland-Pfalz-Saar um den Franz-Schmitz-Pokal und den Hessenschild gleich zwei hochkarätige Veranstaltungen nach Erlangen vergeben hat. Damit erfährt nicht nur das Engagement der Verantwortlichen in der Abteilung und dem Gesamtverein eine verdiente Würdigung, auch die Stadt Erlangen und ihre Bürgerinnen und Bürger erhalten mit dieser Veranstaltung ein Sportereignis von überregionaler Bedeutung.

Ich wünsche den Spielerinnen und Spielern sowie den Betreuern der Länderauswahlmannschaften einen angenehmen Aufenthalt in Erlangen und bin mir sicher, dass die Zuschauer im neuen Stadion des TB 1888 Erlangen zwei Tage spannenden und hochklassigen Hockeysport erleben werden.

Dr. Siegfried Balleis
Oberbürgermeister

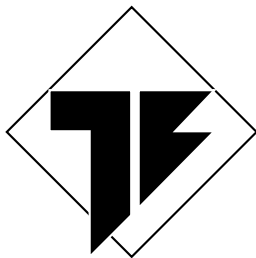


—  **Herrenschuhe für jeden Auftritt.**

HEBE

MENGIN
...denn Schuhe
zeigen Persönlichkeit

Hauptstraße 7 · 91054 Erlangen · Telefon 091 31 / 8082-0 · Fax 8082-88 · www.schuh-mengin.de



Grußwort des Turnerbund-Präsidenten

Der Turnerbund heißt die U 16 - Teilnehmer aus Hessen, Sachsen, Rheinland-Pfalz/Saar und dem Gastgeberland Bayern zur Vorrunde des Franz-Schmitz-Pokals und des Hessenschildes auf unserer Waldsportanlage herzlich willkommen. Wir sind stolz, dass der Deutsche Hockeybund beide Länderpokale der U 16 - Mannschaften, der zukünftigen Nationalspieler/innen, ins 1000jährige Erlangen vergeben hat.

Die Voraussetzungen dazu schuf zum einen unsere Hockey-Abteilung mit ihrer erfolgreichen sportlichen Arbeit, auf der anderen Seite der Neubau des Kunstrasen-Stadions. Letzteres konnte mit städtischer und staatlicher Hilfe und einem Kraftakt des Vereins 2001 gebaut und im Frühjahr 2002 eingeweiht werden.

Der Turnerbund 1888 Erlangen e.V. mit seinen über 3000 Mitgliedern in 15 Abteilungen sieht den sportlichen und Mitglieder-Aufschwung der Hockey-Abteilung, auch ausgelöst durch den neuen Kunstrasenplatz, mit Genugtuung. Besonders freut es mich, dass Jochen Heimpel, einer unserer erfolgreichsten Trainer, zum Coaching-Team Bayerns gehört.

Den Organisatoren, mit Hockey-Abteilungsleiter Christian Fritsche an der Spitze, wünsche ich einen guten Verlauf dieser hochkarätigen Veranstaltung, den Zuschauern aus nah und fern spannende Wettkämpfe, den beteiligten Mannschaften sportlich faire Spiele mit jeweils den Besten als Sieger und uns allen Glück mit dem Wetter.

Horst Ludwig
Präsident des
Turnerbund 1888 Erlangen e.V.

Offizielle und Ansprechpartner der Turniere

| | | |
|-----------------|-----------------|-------|
| Turnierleitung | Hella Kemper | (DHB) |
| | Roland Matthias | (BHV) |
| Spielbeobachter | Markus Weise | (DHB) |

Schiedsrichter

Samstag

| | | |
|-------------|---------------|------------------|
| | Thomas Mohr | (HC Schweinfurt) |
| | Ralf Döpfner | (HC Schweinfurt) |
| | Thomas Menke | (Bayreuther TS) |
| | Thiemo Taurit | (Nürnberger HTC) |
| | Peter Rein | (Nürnberger HTC) |
| | Gerald Fuchs | (TSG Pasing) |
| Koordinator | Tobias Winter | (ESV München) |

Sonntag

| | | |
|----------------------|--------------------|------------------|
| | Michael Egelkraut | (TSG Pasing) |
| | Max Schöllhamer | (TSG Pasing) |
| | Thomas Menke | (Bayreuther TS) |
| | Peter Rein | (Nürnberger HTC) |
| | Gerald Fuchs | (Nürnberger HTC) |
| Koordinator | Lutz Horn | (Bayreuter TS) |
| Organisationsleitung | Christian Fritsche | (TB Erlangen) |

| | | |
|------------|------------------------------|---------------|
| Fahrdienst | Eric Langner | (TB Erlangen) |
| | Kontakt: 0173-4395458 | |

Turnierärzte

Dr. Martin Zschiesche
Dr. Dieter Helmers
Dr. Dieter Strembski
Dr. Norbert Bachfischer

History

Der Franz-Schmitz-Pokal

(seit 1952)

Der Franz-Schmitz-Pokal wurde 1949 vom Düsseldorfer Hockey-Club zum Andenken an einen ehemaligen Hockeynationalspieler gestiftet und zunächst von Vereinsmannschaften ausgespielt. Das erste Turnier um diese Trophäe wurde zu Pfingsten von den Gruppensiegern aus Nord, Süd und West auf der Anlage des DHC bestritten und vom Club Raffelberg gewonnen. Seit 1952 spielen die männlichen Junioren- bzw. Jugendmannschaften der Landesverbände des Deutschen Hockeybundes den Pokal in den Franz-Schmitz-Gedächtnisspielen aus. Die Altersgrenze der einsatzberechtigten Jugendlichen beträgt 16 Jahre. Der Pokal wird im Feldhockey ausgetragen.

Der Hessenschild

(seit 1955)

Drei Jahre später als die Junioren begannen auch die weiblichen Jugendauswahlmannschaften 1955 mit einer alljährlichen Runde zur Ermittlung der besten Regionalvertretung ihrer Altersklasse. Der Jugendausschuss des Deutschen Hockey-Bundes fasste diesen Beschluss, nachdem sich die Spiele um den Franz-Schmitz-Pokal bis dahin bestens bewährt hatten. Der Hessische Hockey-Verband stiftete noch im gleichen Jahr den Schild, um dessen Vergabe im Feldhockey gespielt wird. Die Altersgrenze für die Spielerinnen beträgt derzeit 16 Jahre.

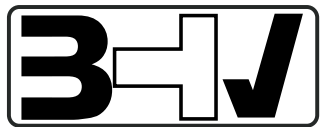


**HOTEL MERCURE
ERLANGEN**

**Bayreuther Str. 53
91054 Erlangen**

**T: 09131/876-144
F: 09131/876-123**

ERLANGEN
m m m

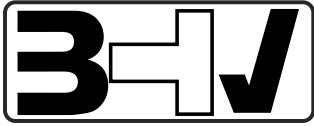


weibl. Jugend

| | | | | | | |
|-------------|----|-------------------|----|-------------------|----|----|
| Rücknummern | 1 | Weber Melanie | 87 | HC Wacker München | TW | 3 |
| | 2 | Leitner Theresa | 87 | HC Wacker München | TW | |
| | 3 | Schotten Sandra | 88 | HC Wacker München | | |
| | 4 | Schipfer Lisa | 87 | HC Wacker München | | 3 |
| | 5 | Romann Bettina | 87 | TV Schwabach 48 | | |
| | 6 | Koch Amelie | 87 | HC Wacker München | | 7 |
| | 7 | Servatius Ariane | 89 | SB Rosenheim | | |
| | 8 | Felßner Julia | 87 | HC Wacker München | | 14 |
| | 9 | Woesch Annika | 89 | Nürnberger HTC | | |
| | 10 | Schießl Katharina | 87 | HC Wacker München | | |
| | 11 | Krüger Hannah | 88 | HG Nürnberg | | |
| | 12 | Rudolf Christine | 88 | TV Schwabach 48 | | |
| | 13 | Spitzer Lisa | 88 | Nürnberger HTC | | |
| | 14 | Weiß Julia | 87 | TV Schwabach 48 | | |
| | 16 | Oeser Katharina | 88 | TV Schwabach 48 | | |
| | 17 | Heinrich Nina | 88 | HC Wacker München | | |
| | 18 | Bogner Carina | 89 | Nürnberger HTC | | |
| | 19 | Marx Magdalena | 89 | SB Rosenheim | | |

DHB-Einsätze

Trainer: Hermann Ellenbeck
 Nina Lochbühler
 Claudia Mack
 Antonia End
 Managerin: Griet Woesch



männl. Jugend

Rücknummern

| | | | | | |
|----------|---------------------|----|-----------------|----|-----------------|
| 1 | König Steffen | 88 | Nürnberger HTC | TW | |
| 2 | Ixmeier Sebastian | 87 | TV 48 Schwabach | TW | |
| 3 | Knoblauch Moritz | 88 | TuS Obermenzing | | |
| 4 | Müller Maximilian | 87 | Nürnberger HTC | | 9 |
| 5 | Woesch Florian | 87 | Nürnberger HTC | | 9 |
| 6 | Stulle Tim | 87 | Nürnberger HTC | | |
| 7 | Bibow Lars | 87 | Nürnberger HTC | | |
| 8 | Leberl Thomas | 87 | TV 48 Schwabach | | |
| 9 | Schick Michael | 87 | TV 48 Schwabach | | |
| 10 | Wesley Christopher | 87 | Nürnberger HTC | | 9 |
| 11 | Schießel Markus | 87 | Nürnberger HTC | | |
| 12 | Hiller Alexander | 87 | Münchner SC | | |
| 13 | Amon Adrian | 87 | Nürnberger HTC | | 9 |
| 18 | Negenborn David | 88 | RW München | | |
| 19 | von Fircks Hubertus | 87 | Münchner SC | | |
| 20 | Tacke Tim | 88 | TuS Obermenzing | | |
| | | | | | DHB-Einsätze |
| Trainer: | Mechtold Michael | | Nürnberger HTC | | Verbandstrainer |
| | Heimpel Jochen | | TB Erlangen | | Co-Trainer |
| Manager: | Zeißner Oliver | | CaM Nürnberg | | |

Die Mannschaften ... (Sachsen)



weibl. Jugend

Rücknummern

| | | |
|-------------------|----|--------------|
| Dannenberg Alke | 87 | ATV Leipzig |
| Amm Karoline | 88 | ATV Leipzig |
| Bütow Katharina | 88 | ATV Leipzig |
| Fahr Sandy | 88 | ATV Leipzig |
| Geißler Sarah | 89 | ATV Leipzig |
| Gundelach Anja | 89 | ATV Leipzig |
| Karthäuser Sophie | 88 | ATV Leipzig |
| Kluge Anja | 89 | ATV Leipzig |
| Schwarte Nadine | 87 | ATV Leipzig |
| Zillmann Pia | 88 | ATV Leipzig |
| Lang Yasmin | 89 | Leipziger SC |
| Lang Jenny | 88 | Leipziger SC |
| Käßner Alexandra | 87 | Meerane |
| Küchler Melanie | 88 | Meerane |
| Giertler Anne | 88 | Meerane |
| Steinitz Stefanie | 90 | Meerane |

DHB

DHB

DHB-Einsätze

Trainer: Werner Wiedersich
Ulrike Sluga



männl. Jugend

Rückennummern

| | | |
|---------------------|----|---------------|
| Listner Tim | 87 | Meerane |
| Lange Dirk | 87 | Meerane |
| Valdivia Tommy | 87 | Meerane |
| Huxhagen Eric | 87 | Leipziger SC |
| Krämer Michael | 87 | Leipziger SC |
| Ortlepp Franz | 87 | Leipziger SC |
| Häfner Johannes | 88 | Leipziger SC |
| Sieber Vaidas | 88 | Leipziger SC |
| Umlauf Georg | 88 | ATV Leipziger |
| Günther Stephan | 88 | ATV Leipziger |
| Schaltonat Tobias | 90 | ATV Leipziger |
| Löwe Christoph | 88 | MoGoNo |
| Winkler Florian | 87 | HTC Leipzig |
| Römmler Christopher | 89 | Freiberg |
| Wella Philipp | 89 | Freiberg |
| Osinski Jörg | 87 | ESV Dresden |

Trainer: Schmidt, Roland
Seifert, Herbert

Die Mannschaften ... (Rheinland-Pfalz/Saar)



weibl. Jugend

Position

Rückennummern

| | | | |
|--------------------|----|-------------------|-------|
| Amato Claudia | 89 | TG Frankenthal | M |
| Bähr Jennifer | 87 | TG Frankenthal | S / M |
| Braun Vanessa | 87 | Kreuznacher HC | S / M |
| Czerwonatis Ariane | 88 | Dürkheimer HC | A / M |
| Delarber Francesca | 90 | TFC Ludwigshafen | S / A |
| Ernst Laura | 88 | TFC Ludwigshafen | A / M |
| Henning Wiebke | 89 | TSV Schott Mainz | A / M |
| Jahn Kata | 87 | HC Speyer | A |
| Kehrein Anna | 88 | HC Speyer | A / M |
| Knerr Anna-Lisa | 88 | Kreuznacher HC | A |
| Müller Susanne | 87 | HC Speyer | Tor |
| Mulsow Jana | 88 | VfL Bad Kreuznach | A / S |
| Neubertova Lucie | 90 | TFC Ludwigshafen | S / A |
| Schäfer Sophie | 88 | Kreuznacher HC | A / M |
| Schmitt Viola | 89 | TFC Ludwigshafen | Tor |
| Walter Franziska | 88 | TSV Schott Mainz | A / S |
| Weisser Eva | 87 | TFC Ludwigshafen | M / S |
| Will Sabine | 88 | TSV Schott Mainz | A / S |

4

DHB-
Einsätze

Trainer: Nicole Schleider
Thomas Münch
Betreuerin: Heike Schäfer

A:Abwehr; M:Mittelfeld; S:Sturm



NH
HOTELES

Wir heißen Sie herzlich willkommen!

Ihr internationaler Partner in Erlangen

NH Erlangen, Beethovenstr. 3, 91052 Erlangen

T: (09131)89 12 0 - Fax: (09131) 89 12 107

Mail: nherlangen@nh-hotels.com

männl. Jugend

Rückennummern

| | | | | |
|---------------------|----|----------------|----|---|
| Peikert Carsten | 87 | TG Frankenthal | TW | 3 |
| Walter Tobias | 90 | TG Frankenthal | TW | |
| Hornung Benno | 87 | TG Frankenthal | | 6 |
| Collot Philipp | 87 | TG Frankenthal | | |
| Bumb Eike | 87 | TG Frankenthal | | |
| Wolski Fabian | 87 | TG Frankenthal | | |
| Hippchen Marcel | 88 | Kreuznacher HC | | |
| Frenzel Sebastian | 87 | TG Frankenthal | | |
| Trump Christian | 87 | TG Frankenthal | | 6 |
| Straszewski Nikolai | 87 | TG Frankenthal | | |
| Hahl Norman | 88 | TG Frankenthal | | |
| Damm Hans Christian | 87 | TG Frankenthal | | |
| Huch Christian | 88 | Dürkheimer HC | | |
| Leicher Oliver | 89 | TG Frankenthal | | |
| Larbig Alexander | 89 | TG Frankenthal | | |
| Renz Felix | 87 | TG Frankenthal | | |

DHB-Einsätze

Trainer: Heiner Dopp
Betreuerin: Dr. Claudia Hornung



weibl. Jugend

| | |
|----------------------|----|
| Seguro Pinho Vanessa | TW |
| Hahn Julja | TW |
| Scheel Anne | TW |
| Öz Tuce | |
| Lyer Greta | |
| Acht Meike | |
| Battenberg Vera | |
| Faust Lisa | |
| Frank Eva | |
| Hering Stefanie | |
| Heppel Marina | |
| Tarlan Ela | |
| Eckerhardt Franziska | |
| Peisch Virginia | |
| Maltmann Katie | |
| Blume Luise | |
| Becker Laura | |
| zu Dohna Vixtoria | |

Rücknummern

Trainer: Matthias Bechmann



männl. Jugend

Rückennummern

| | | | |
|------------------------|----|------------------|----|
| Nicolas Jakobi | 87 | Rüsselsheimer RK | TW |
| Jan-Eric Volk | 88 | SC 80 Frankfurt | TW |
| Konstantin Foos | 88 | Rüsselsheimer RK | |
| Steven Greif | 88 | SC 80 Frankfurt | |
| Patrick Heller | 88 | SC 80 Frankfurt | |
| Moritz Frank | 87 | Rüsselsheimer RK | |
| Niklas Grell | 89 | SC 80 Frankfurt | |
| Moritz Schneider | 87 | SC 80 Frankfurt | |
| Valentin Döring | 87 | SC 80 Frankfurt | |
| Valentin Meiser | 87 | SC 80 Frankfurt | |
| Shirwan Tavakoli | 87 | SC 80 Frankfurt | |
| Calvin Kühn | 87 | Rüsselsheimer RK | |
| Julian Hoffmann-Jaekel | 88 | Rüsselsheimer RK | |
| Jonathan Faust | 88 | Rüsselsheimer RK | |
| Johannes Zubrod | 87 | Limburger HC | |
| Mathias Frosch | 87 | Höchster THC | |
| Adrian Schmid | 88 | SC 80 Frankfurt | |

Trainer: Erik Koppenhöfer
 Chris Faust
 Thorsten Hautzel

Samstag, 28. Juni 2003

12.30 Hessenschild

Sachsen - Bayern

13.45 Hessenschild

Hessen - Rheinland Pfalz Saar

15.00 Franz Schmitz

Sachsen - Bayern

16.15 Franz Schmitz

Hessen - Rheinland Pfalz Saar

17.30 Hessenschild

Rheinland Pfalz Saar - Bayern

18.45 Hessenschild

Hessen - Sachsen

Sonntag, 29. Juni 2003

10.00 Franz Schmitz

Sachsen - Hessen

11.15 Franz Schmitz

Rheinland Pfalz Saar - Bayern

12.30 Hessenschild

Rheinland Pfalz Saar - Sachsen

13.45 Hessenschild

Hessen - Bayern

15.00 Franz Schmitz

Rheinland Pfalz Saar - Sachsen

16.15 Franz Schmitz

Hessen - Bayern

Hessenschild

| | Bayern | Hessen | Rhein./Saar | Sachsen |
|-------------|--------|--------|-------------|---------|
| Bayern | | | | |
| Hessen | | | | |
| Rhein./Saar | | | | |
| Sachsen | | | | |

Franz-Schmitz-Pokal

| | Bayern | Hessen | Rhein./Saar | Sachsen |
|-------------|--------|--------|-------------|---------|
| Bayern | | | | |
| Hessen | | | | |
| Rhein./Saar | | | | |
| Sachsen | | | | |

Service für die Daheimgeliebenen!

Die Ergebnisse, Torfolgen, Torschützen sowie kurze Spielberichte und Fotos finden Sie ca. 20 Minuten nach dem jeweiligen Spielende im Internet unter:

www.tbe-hockey.de/laenderpokale/

Wählen Sie den Link Spielplan und klicken Sie auf die Begegnung Ihre Wahl. Viel Spaß!

Was ist wo? (Ein Lageplan der Waldsportanlage)

Anfahrt zum Vereinsgelände

Aus Richtung Würzburg über die A3

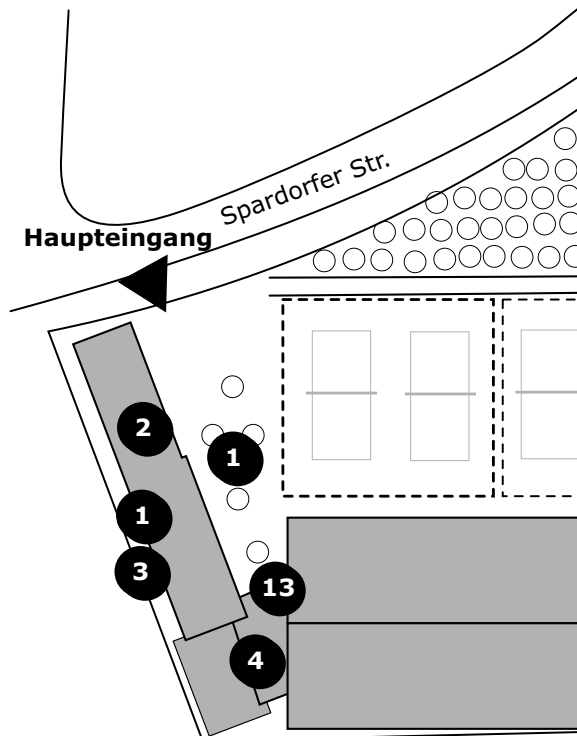
- Ausfahrt Erlangen-West abfahren.
- Richtung Erlangen (durch Dechsendorf, über den Kanal).
- Unter der Brücke der A73 durch und sofort (vor der Eisenbahnbrücke!) links abbiegen.
- An der Ampel rechts in die Bayreuther Str.
- An der Ampel nach links in die Essenbacher Str.
- Immer gerade aus (Str wird zur Spardorfer Str.)
- Vereinsgelände liegt auf der rechten Straßenseite.
- Die Kunstrasenanlage liegt im hinteren Teil (noch ein Stück weiter die Straße entlang).

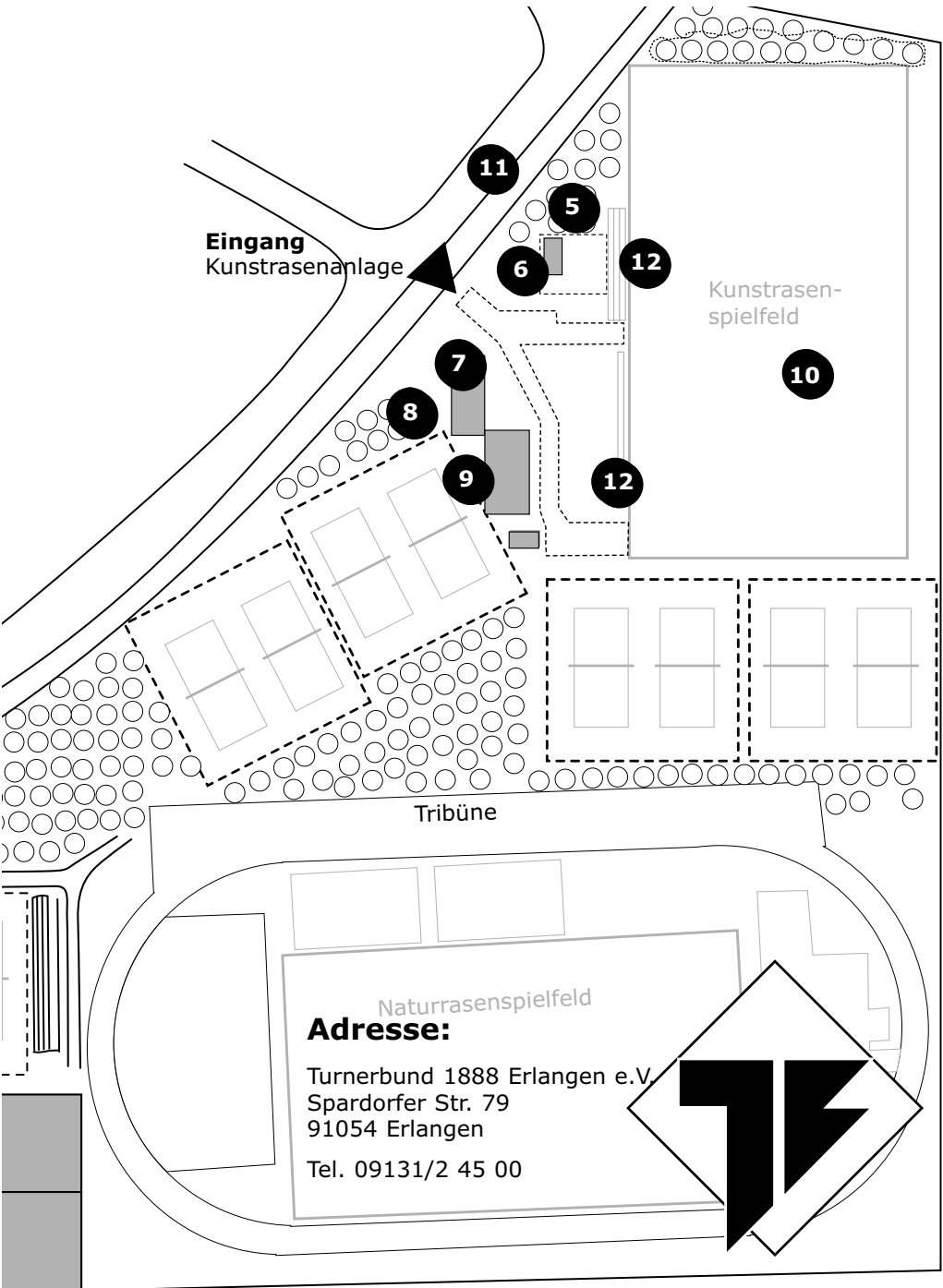
Aus Richtung München über die A3

- An der Ausfahrt Tannelohe abfahren auf die B4 in Richtung Erlangen.
- Zweite Abfahrt rechts abfahren und nach links in die Kurt-Schuhmacher-Str einbiegen.
- Straßenverlauf über die Kreuzung an der St.Markus Kirche (Ecke Drausnickstr) in die "Sieglitzhoferstr" folgen.
- An der nächsten Ampel nach links in die "Lange Zeile" einbiegen.
- An der Einmündung in die "Spardorfer Str." links abbiegen.
- Vereinsgelände liegt auf der linken Straßenseite.

Legende des Lageplans

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | Sportrestaurant mit Biergarten |
| 2 | Videoraum |
| 3 | Sportlerbuffet |
| 4 | Bistro |
| 5 | Turnierleitung |
| 6 | Cafeteria |
| 7 | Umkleiden (wj Bay./Rheinl./S.) |
| 8 | Umkleiden (wj Sachsen/Hessen) |
| 9 | Umkleiden (mj) |
| 10 | Kunstrasenspielfeld |
| 11 | Busparkplätze |
| 12 | Videoplatz /-gerüst |
| 13 | Onlineredaktion |





Ihr seid auch
hockeybegeistert?

Kontakt im TB
Jochen Heimpel
Heimpel-Sport
T: (09131) 4 88 18
H: (0172) 820 54 28



best of hockey



JOCHEN HEIMPEL
SPORTARTIKEL
Ihr Best-Of-Hockey Shop in Erlangen

www.best-of-hockey.de

Feldsaison
2003